540*140mm

## Precautions

1. Please inspect the lamp carefully before usage.
2. Use the battery type as indicated in the specifications, make sure the batteries are properly inserted before usage.
3. This product is not submergible.
4. Do not retrofit the lantern within the warranty period.
5. The lantern has no memory function.
6. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

## Specifications

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| **Lighting Modes** | Daylight White, Warm White, Combined, Flashing Red |
| **Required Batteries** | Three 1.5V Batteries size D (not included) |

## Routine Maintenance

1. Remove the batteries from the lamp if it has not been used for a long time, in case the batteries leakage damages the lamp when they run off the power.
2. To avoid any damage to the lantern, please do not use any chemical solvents during the routine maintenance.
3. Clean the lantern regularly to ensure better lighting.

## Note

We provide service for products bought from Lepro or from certified Lepro retailers. If you purchased this product elsewhere, please contact the retailer for customer support.

## Warning

Do not use rechargeable D size batteries for the lantern.

-EN-

## Vorsichtsmaßnahmen

1. Überprüfen Sie die Laterne vor der ersten Benutzung.
2. Legen Sie die korrekten Batterien korrekt ein.
3. Die Wasserschutzrate IPX4 ermöglicht nicht, das Gerät unterzutauchen.
4. Rüsten Sie die Laterne innerhalb der Garantiezeit nicht nach.
5. Eine Merkfunktion bietet die Lampe nicht.
6. Die Lichtquelle dieser Leuchteinheit ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihres Lebenszyklus erreicht hat, muss die ganze Leuchteinheit ausgetauscht werden.

## Spezifikationen

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| **Lichtmodi** | kaltweiß, warmweiß, kombiniert und Rot blinkend |
| **benötigte Batterien** | Drei 1,5V Batterien der Größe D(nicht erhalten) |

## Routinemäßige Wartung

1. Wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte den Akku aus der Lampe, um Schäden am Produkt durch auslaufende Akkus zu vermeiden.
2. Vermeiden Sie bei der Reinigung die Nutzung von chemischen Lösungsmitteln.
3. Für ein besseres Lichtergebnis sollte die Laterne regelmäßig gesäubert werden.

## Hinweis

Die Gewährleistungsansprüche gelten nur für Produkte, die von Lepro oder Lepro zertifizierten Händlern vertrieben werden. Sollten Sie das Produkt anderweitig erworben haben, kontaktieren Sie bitte den zuständigen Verkäufer.

## Warnung

Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien der Größ D für diese Laterne.

-DE-

## Précautions

1. Veuillez vérifier le produit soigneusement avant l'utilisation.
2. Utilisez les piles de types indiqués dans les spécifications, et assurez-vous que les piles sont correctement placées avant l'utilisation.
3. Ce produit n'est pas submersible.
4. Veuillez ne pas modifier la lanterne camping dans la période de garantie.
5. La lanterne camping n'a pas de fonction de mémoire.
6. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas rempla̧çable ; lorsqu'elle atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

## Spécifications

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| **Modes d'Eclairage** | Lumière du jour blanche, Blanc chaud, Mixte, Lumière Rouge Clignotante |
| **Piles Requises** | Trois piles de type D 1.5V (non inclus) |

## Maintenance de Routine

1. Retirez les piles de la lampe si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, au cas où la fuite des piles endommagerait la lampe lorsqu'elles ne fonctionneraient plus.
2. Pour éviter tout dommage à la lanterne camping, n'utilisez aucun solvant chimique pendant la maintenance de routine.
3. Pour assurer un meilleur éclairage, veuillez nettoyer la lanterne camping à intervalles réguliers.

## Remarque

Nous fournissons le service pour les produits achetés auprès de Lepro ou des détaillants certifiés par Lepro. Si vous avez acheté ce produit ailleurs, veuillez contacter le détaillant pour obtenir un support à la clientèle.

## Attention

Ne pas utiliser des piles de type D rechargeables.

-FR-

## Precauciones

1. Compruebe la lámpara cuidadosamente antes de su uso.
2. Utilice el tipo de pilas indicado en las especificaciones, asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente antes de usar el producto.
3. Este producto no es sumergible.
4. No modifique la lámpara durante el periodo de garantía.
5. La luz no cuenta con función de memoria.
6. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil se deberá reemplazar toda la luminaria por completo.

## Especificaciones

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| **Modos de luz** | Blanco frío, blanco cálido, combinación y Luz Roja Parpadeante |
| **de pilas** | 3 pilas tipo D (no incluido) |

## Mantenimiento rutinario

1. Retire las baterías de la lámpara si no se ha utilizado durante mucho tiempo, en caso de que la fuga de las baterías dañe la lámpara cuando se apagan.
2. Para evitar dañar el farol, no utilice disolventes químicos durante el mantenimiento.
3. Para asegurar mejor iluminación, limpie la lámpara regularmente.

## Nota

Proveemos servicios postventa únicamente a productos vendidos por Lepro o un distribuidor asociado. En caso de haber comprado el producto en otro lugar, contacte con su vendedor.

## Precaución

No utilice pilas recargables de tipo D.

-ES-

## Attenzione

1. Si prega di controllare attentamente il prodotto prima di usarlo.
2. Usare il tipo di batteria indicato nelle specifiche tecniche, assicurarsi di aver inserito le batterie correttamente.
3. Questo prodotto non è immergibile.
4. Non modificare la lanterna durante il periodo di garanzia.
5. La lanterna non ha funzione di memoria.
6. La sorgente luminosa del dispositivo non è sostituibile; quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, si dovrà sostituire l'intero dispositivo d'illuminazione.

## Specifiche tecniche

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| **Colore luce** | Bianco freddo, bianco caldo, bianco combinato, Luce Rossa Lampeggiante |
| **Batterie richieste** | 3 batterie di tipo D da 1.5 V (non incluse) |

## Manutenzione di routine

1. Rimuovere le batterie dalla lampada se non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, nel caso in cui la perdita di batterie danneggi la lampada quando si spengono.
2. Per evitare di danneggiare la lampada, non usare solventi chimici durante la manutenzione di routine.
3. Per assicurare un'illuminazione migliore, pulire la lampada regolarmente.

## Nota

Diamo assistenza solo per i prodotti comprati da Lepro o dai rivenditori certificati Lepro. Se avete acquistato questo prodotto altrove, si prega di contattare il venditore per ricevere l'assistenza ai clienti.

## Attenzione

Non usare batterie D ricaricabili.

-IT-

## 設置前注意事項

1. ご利用前にランプを細かく確認して下さい。
2. ご利用前に仕様に指し示してあるのと同様の電池タイプを使って、電池が正しく嵌め込まれているかどうか確認して下さい。
3. 水中で本製品を使用しないで下さい。
4. 保証期間内に、ランタンを改造しないようにして下さい。
5. ランタンにはメモリー機能はありません。
6. このライトの光源は交換することができません。光源が寿命に達した場合は、ライト全体を交換する必要があります。

## 仕様

15 W / 4.5 V⎓3.3 A / 2700K-6000K / IPX4 / -25 °C – 40 °C / -13 °F – 104 °F

| | |
|---|---|
| 点灯モード | 昼光色、電球色、混合色、赤色フラッシュ |
| 必要な電池 | 単一電池3本 |

## 日常のメンテナンス

1. 長期間ご利用にならない場合、電池漏れによる製品へのダメージを避けるため、ランプから電池を取り外しておいて下さい。
2. ランプが破損しないように、日常のメンテナンス中は化学薬品を使用しないで下さい。
3. 良い状態を保つために、定期的にランタンを掃除して下さい。

## 注意

弊社のアフターサービスはLepro又はLepro に関する製品をお買い上げ頂いた方に限ります。別の場所でご購入なさった場合は、その購入先のお客様サポートにコンタクトを得るために修理業者へご連絡下さい。

## 警告

充電式単一電池を使用しないで下さい。

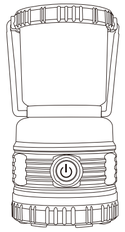
-JP-

英 德 法 西 意 日

# LED Camping Lantern

User Guide

Model No.: PR330033




**LE Innovation Inc**
3651 Lindell Rd Ste D, Las Vegas, NV 89103, USA
www.lepro.com +1 866-287-2558 cs.oc@lepro.com

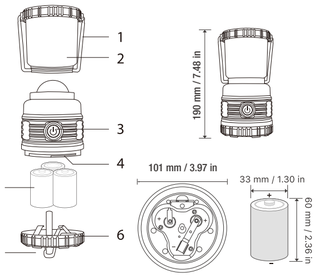
*Manufacturer / Hersteller:*
**LE Innovation Limited**
One Spencer Dock, North Wall Quay, Dublin 1, D01 X9R7, Ireland
www.lepro.de +49 800-723-6202 cs.oc@lepro.de

*UK Importer:*
**Lighting EVER Ltd.**
93 Addy House, Rotherhithe New Road, London, SE16 2PD, United Kingdom
www.lepro.co.uk +44 800-802-1244 cs.oc@lepro.co.uk

**電気産業株式会社**
さいたま市中央区鈴谷七丁目6番2－608号 郵便番号 338-0013
電話番号 050-3136-5288

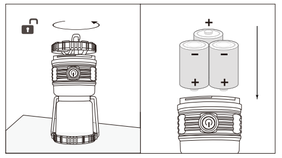

Made in China Hergestellt in China Fabriqué en Chine

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

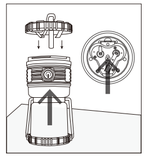



| | | |
|---|---|---|
| 1) Handle | 1) Tragegriff | 1) Poignée |
| 2) Diffuser | 2) Diffuser | 2) Diffuseur |
| 3) Switch button | 3) Schalter | 3) Bouton d'interrupteur |
| 4) Battery compartment | 4) Batterieabteil | 4) Compartiment à piles |
| 5) 1.5V D sized batteries (not included) | 5) 1,5V Batterien der Größe D (nicht enthalten) | 5) 1.5V Piles de type D (non incluses) |
| 6) Lamp base | 6) Lampenfuß | 6) Base de la lampe |
| 7) Hook | 7) Haken | 7) Crochet |
| 1) Mango | 1) Manico | 1) ハンドル |
| 2) Difusor | 2) Diffusore | 2) 散光面 |
| 3) Interruptor | 3) Pulsante ON/OFF | 3) スイッチボタン |
| 4) Compartimento de batería | 4) Scompartimento batterie | 4) 電池ボックス |
| 5) 1.5V Pilas tipo D (No incluidas) | 5) 1.5V Batterie di tipo D (non incluse) | 5) 1.5V単一電池 (別売り) |
| 6) Base de la lámpara | 6) Base lampada | 6) ランプ台 |
| 7) Gancho | 7) Gancio | 7) フック |

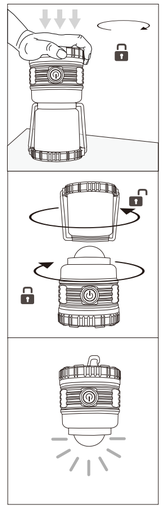
-1-



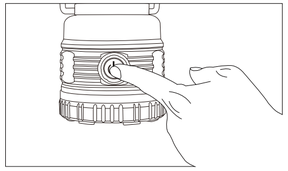
Do NOT use rechargeable batteries.
Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
N'utilisez pas de piles rechargeables.
No utilice pilas recargables.
Non utilizzare batterie ricaricabili.
充電池を使用しないで下さい。



-2-



-3-



| < 2.5s | | > 2.5s |
|---|---|---|
| 1 2 3 4 off | | on off |
| Daylight White | Kaltweiß | Lumière du jour blanche |
| Warm White | Warmweiß | Blanc chaud |
| Combined | Kombiniert | Mixte |
| Flashing Red | Rot blinkend | Lumière Rouge Clignotante |
| Blanco frío | Bianco freddo | 昼光色 |
| Blanco cálido | Bianco caldo | 電球色 |
| Combinación | Bianco combinato | 混合色 |
| Luz Roja Parpadeante | Luce Rossa Lampeggiante | 赤色フラッシュ |

Long Press to adjust brightness.
Langes Drücken , um die Helligkeit anzupassen.
Appuyez longuement pour régler la luminosité.
Presiona largamente para ajustar el brillo.
Non utilizzare batterie ricaricabili.
長押しで明るさを調節して下さい。

-4-

EN

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances. This recycling symbol marks e.g. an object or parts of the material as valuable for recycling. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.

DE

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Europäischen Direktive 2012/19/EC. Das Symbol mit dem durchgestrichenen Mülleimer weißt darauf hin, dass für das Produkt eine separate Müllentsorgung innerhalb der Europäischen Union notwendig ist. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrische und Elektronikgeräte gebracht werden. Dieses Recycling-Sympol markiert einen Gegenstand oder Materialteile mit hohem Wiederverwertungswert. Recycling hilft, den Rohstoffverbrauch zu senken und die Umwelt zu schützen.

FR

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes traversée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits identifiés par ce symbole ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être transportés à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ce symbole de recyclage indique, par exemple, qu'un objet ou des parties du matériau ont de la valeur pour le recyclage. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières et à protéger l'environnement.

ES

Este producto está sujeto a las provisiones de la directiva europea 2012/19/EC. El símbolo que muestra una papelera tachada indica que el producto desechado necesita recogerse por separado en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos identificados con este símbolo no se deben desechar junto a los residuos normales del hogar, sino que se deben llevar a un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo de reciclaje marca que, por ejemplo, un objeto o partes del material son de valor para el reciclado. Reciclar ayuda a reducir el consumo de materias primas y a proteger el medio ambiente.

IT

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/EC. Il simbolo, che mostra un bidone della spazzatura su ruote con una croce sopra, indica che si richiede che il prodotto sia differenziato nell'Unione Europea. Ciò vale per il prodotto e e per tutti gli accessori marcati con questo simbolo. I prodotti che presentano questo simbolo non si possono smaltire con i rifiuti domestici, ma si devono portare a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici e elettronici. Questo simbolo di riciclaggio marca per esempio un oggetto o parti di un materiale utili per essere riciclati. Riciclare aiuta a ridurre il consumo di materie prime e a proteggere l'ambiente.

JP

この製品は、欧州指令2012/19/ECの規定の対象となります。 車輪付きゴミ箱にバマークの記号は、製品がEUで個別のゴミ収集が必要であることを示しています。この記号が付いた製品およびアクセサリの全てに適用されます。 この記号が付いている製品は、通常の家庭ごみと一緒に廃棄することは禁じられています。電気・電子機器のリサイクルのための収集場所に持ちふむ必要があります。このリサイクルマークは、少なくとも製品の一部にリサイクルの価値がある材料等が使用されている事を示しています。リサイクルは、原材料の消費を削減し、環境を保護するのに役立ちます。

-5-